



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/239
3 June 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
Пункт 69 первоначального перечня*

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Постоянного представителя Португалии при Организации
Объединенных Наций от 26 мая 1992 года на имя Генерального
секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст заявления Европейского сообщества и его государств-членов по бывшей Югославии, опубликованного в Лиссабоне 25 мая 1992 года (см. приложение), на английском языке.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 69 первоначального перечня, озаглавленному "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности".

Фернанду РЕЙНУ
Посол Португалии
Постоянный представитель
при Организации Объединенных Наций

* A/47/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Лиссабонская конференция по координации помощи государствам,
недавно обретшим независимость

(24 и 25 мая 1992 года)

ВЫВОДЫ В ОТНОШЕНИИ СИТУАЦИИ В БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ

Министры выразили тревогу по поводу применения силы и его эскалации в конфликтах в пределах бывшей Югославии, особенно в Республике Боснии и Герцеговине, что не только влечет за собой колоссальные людские страдания, но и может иметь дестабилизирующие последствия в регионе и поставить под угрозу усилия по проведению реформ в других районах Европы.

В этой связи они призывают все затрагиваемые стороны проявлять максимальную сдержанность и соблюдать принципы Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), продолжая переговоры по политическому урегулированию кризиса в рамках текущей мирной конференции.

Если стороны в конфликте не примут такого подхода, то это может потребовать соответствующих мер на национальном и многостороннем уровнях с той целью, чтобы привлечь виновных в продолжении насилия и попрании прав человека к ответу перед международным сообществом.
